Alena Jaklová

Deutsche Familiennamen in Südböhmen im 20. Jahrhundert

Netolitz in den 40er und 50er Jahren

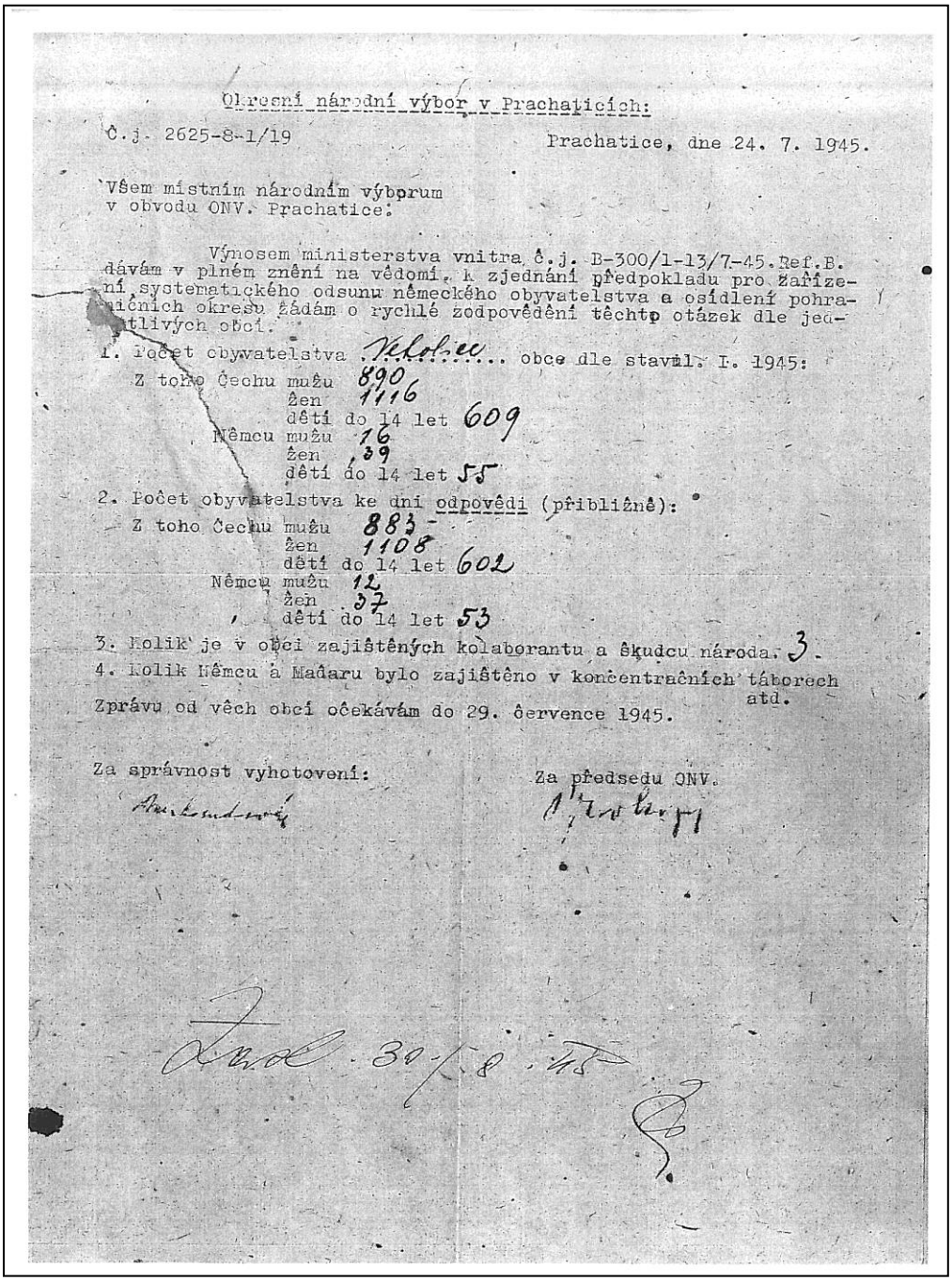
Die Angaben in diesem Unterkapitel stammen aus der Stadtchronik der Gemeinde Netolitz. Für die Kriegs- und unmittelbare Nachkriegszeit sind die darin enthaltenen Informationen jedoch sehr spärlich, denn bekannterweise waren Stadtchroniken während des Zweiten Weltkriegs verboten. Dies belegt auch ein Eintrag des Chronisten, der wegen seiner subversiven Aktivitäten inhaftiert und zusammen mit drei weiteren Netolitzer Bürgern ins KZ Buchenwald deportiert wurde.[1] Im Mai 1942 musste die Chronik sogar im Bezirksamt Vodňany abgegeben werden,[2] sodass man die entsprechenden Passagen erst nachträglich ergänzen konnte.

1943 wuchs die Zahl der Deutschen in Netolitz weiter an. Es handelte sich diesmal vor allem um solche, die dem auf sie ausgeübten Druck nicht standhalten konnten und ihre Kinder in deutsche Schulen schickten. Dadurch bekannten sie sich automatisch zur deutschen Nationalität.

In der Nachkriegszeit mussten zahlreiche Dokumente angefertigt werden, die zum Transport der Deutschen im Rahmen der Zwangsaussiedlung erforderlich waren. Die dort angegebenen Zahlen stimmen aber vielfach nicht überein. Das vom Bezirksnationalausschuss in Prachatitz ausgearbeitete Papier vom 24. 7. 1945, das für die örtlichen Nationalausschüsse im Einzugsgebiet von Prachatitz bestimmt war, gab bei Netolitz 2593 Einwohner tschechischer (einschließlich Kinder bis 14 Jahren) und 102 Einwohner deutscher Nationalität an. Es werden auch drei Personen ermittelt, die in die Kategorie „*in Gewahrsam genommene Kollaboranten und Schädlinge der Nation*“ fielen (siehe weiter unten).[3] Einen Monat später wurde eine detaillierte Namensliste von ca. 80 Deutschen und 2 Österreichern ausgearbeitet.[4]

[1] Gedenkbuch der Stadt Netolitz III. 1938–1964. SOkA (Staatsbezirksarchiv) Prachatitz, Sign. III – 163, S. 75.
[2] Gedenkbuch der Stadt Netolitz III. 1938–1964. SOkA (Staatsbezirksarchiv) Prachatitz, Sign. III – 163, S. 66.
[3] Städtischer Nationalausschuss Netolitz, Andere Nationalitäten, 1945-1976. SOkA (Staatsbezirksarchiv) Prachatitz, Karton Nr. 42, Sign. III/4.
[4] In allen Personenverzeichnissen wurde viel gestrichen, die Zahlen können also leicht variieren. Vgl. Städtischer Nationalausschuss Netolitz, Hilfsverzeichnisse der Einwohner von Netolitz, 1948. SOkA (Staatsbezirksarchiv) Prachatitz, Karton Nr. 41, Sign. III/1a.

Unterlagen zur Organisation der Zwangsaussiedlung der deutschen Bevölkerung aus Netolitz 24. 7. 1945



Okresní národní výbor v Prachaticích:

Č.j. 2625-8-1/19 Prachatice, dne 24. 7. 1945.

Všem místním národním výborum
v obvodu ONV. Prachatice.

Výnosem ministerstva vnitra č.j. B-300/1-13/7-45.Ref.B. dávám v plném znění na vědomí. K zjednání předpokladu pro zařízení systematického odsunu německého obyvatelstva a osídlení pohraničních okresu žádám o rychlé zodpovědění těchto otázek dle jednotlivých obcí.

1. Počet obyvatelstva Netolice obce dle stavu 1. I. 1945:
   Z toho Čechu mužu 890
   žen 1116
   dětí do 14 let 609
   Němcu mužu 16
   žen 39
   dětí do 14 let 55
2. Počet obyvatelstva ke dni odpovědi (přibližně):
   Z toho Čechu mužu 883
   žen 1108
   dětí do 14 let 602
   Němcu mužu 12
   žen 37
   dětí do 14 let 53
3. Kolik je v obci zajištěných kolaborantu a škudcu národa. 3.
4. Kolik Němcu a Maďaru bylo zajištěno v koncentračních táborech atd.

Zprávu od věch obcí očekávám do 29. července 1945.

Za správnost vyhotovení: Za předsedu ONV.

Quelle: Städtischer Nationalausschuss Netolitz, Andere Nationalitäten, 1945-1976. SOkA (Staatsbezirksarchiv) Prachatitz, Karton Nr. 42, Sign. III/4.

Am 8. 11. 1945 wurde das *Verzeichnis aller der Arbeitspflicht unterliegenden Deutschen und Ungarn, gemäß der Anordnung Nr. 12654/45* erstellt.[5] Aus ihm geht hervor, dass beim Bezirksgericht Netolitz 20 Männer und 11 Frauen deutscher Nationalität in Gewahrsam genommen wurden. Am 9. November 1945 wurde in Netolitz eine Kommission gebildet, die über das Schicksal der Netolitzer Deutschen entscheiden sollte. Es handelte sich um insgesamt 59 Personen, von denen einige um die erneute Zuerkennung der tschechoslowakischen Nationalität ersuchten, andere in Netolitz bleiben, aber die deutsche Nationalität behalten wollten. Manche Deutsche baten um die Möglichkeit der Auswanderung nach Deutschland. Der Kommission oblag die Beurteilung der jeweiligen Lebenssituation (Mischehe, Alter, Beruf) und darauf basierend der Vorschlag einer Lösung (Gewahrsam, Arbeitsbefehl, Aussiedlung in der ersten, zweiten oder dritten Phase usw.).[6]

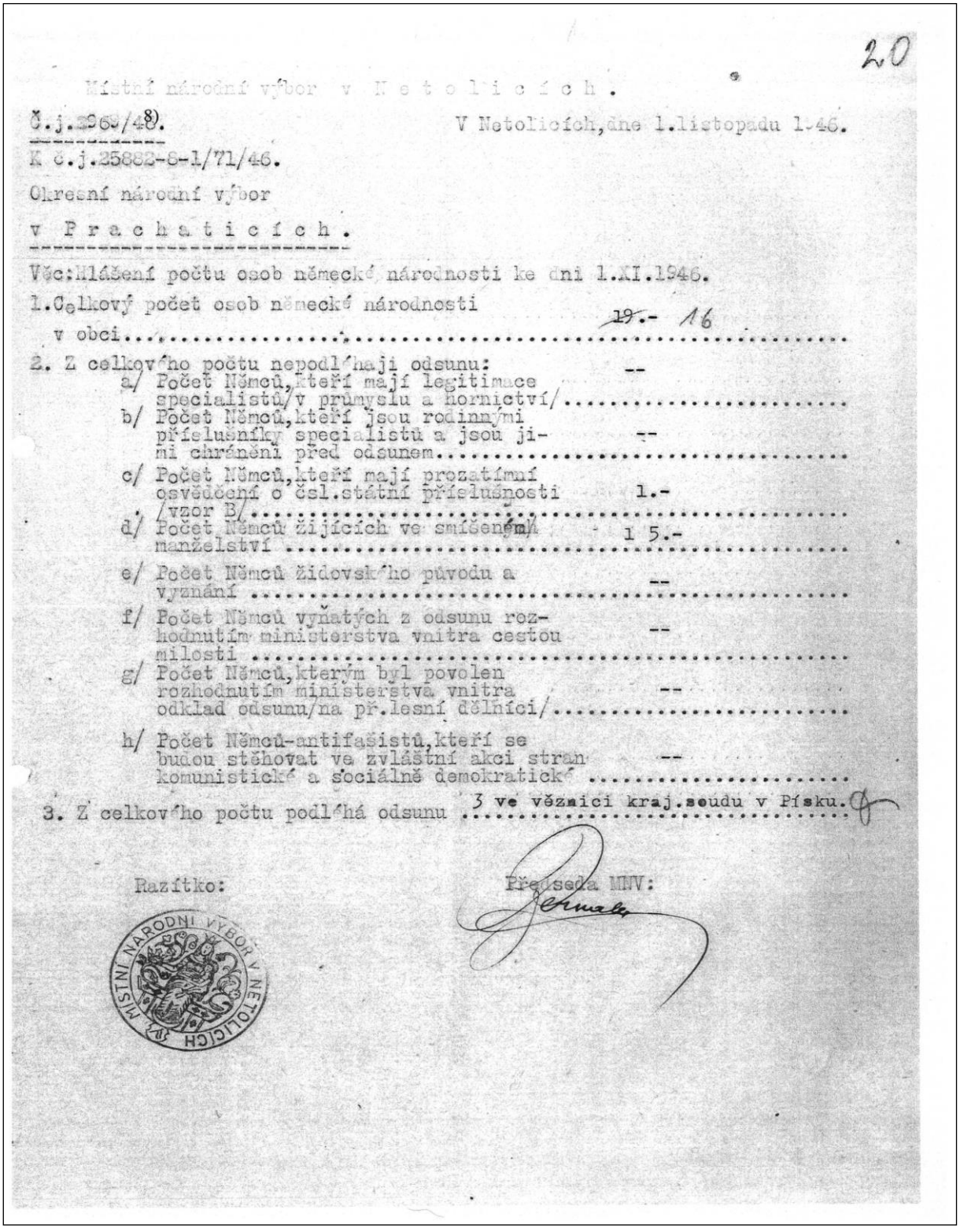
In der ersten Phase betraf die Zwangsaussiedlung 11 Personen, davon 8 Kinder. Aus der *Übersicht der Zahl der Deutschen in Netolitz zum 1. April 1946*[7] geht hervor, dass dort 91 Deutsche lebten. In der zweiten Phase wurden 8 Personen deportiert, davon 3 Kinder. Das Dokument vom 1. 8. 1946[8] gibt 69 verbliebene Deutsche in Netolitz an, weitere 11 befanden sich in Untersuchungshaft in Písek, wo sie auf ihre Ausweisung warteten. Der Transfer der deutschen Bevölkerung aus Netolitz wurde am 3. 7. 1946 abgeschlossen, als die letzte, dreiköpfige Familie ausgesiedelt wurde.[9]

1946 fand in der Tschechoslowakei die nächste Volkszählung statt. Nach deren Angaben hatte Netolitz zu diesem Zeitpunkt 2382 Einwohner.[10] Zum 1. 8. 1946 lebten dort 80 Deutsche und 4 Österreicher, die letzten 3 Auszusiedelnden warteten in der Piseker Untersuchungshaft auf ihre Deportation.[11] Zum 1. 11. 1946 bekannten sich in Netolitz nur noch 16 Personen zur deutschen Nationalität, davon lebten 15 in Mischehen und einer verfügte über ein vorläufiges Zeugnis über die tschechische Staatsangehörigkeit (siehe weiter unten).[12]

---

[5] Städtischer Nationalausschuss Netolitz, Hilfsverzeichnisse der Einwohner von Netolitz, 1948. SOkA (Staatsbezirksarchiv) Prachatitz, Karton Nr. 41, Sign. III/1a.
[6] Ebd.
[7] Ebd.
[8] Ebd.
[9] Ebd.
[10] Gedenkbuch der Stadt Netolitz III. 1938–1964. SOkA (Staatsbezirksarchiv) Prachatitz, Sign. III – 163, S. 134.
[11] Ebd.
[12] Ebd.

Personen mit deutscher Nationalität in Netolitz zum 1. 11. 1946



Místní národní výbor v N e t o l i c í c h .

Č.j. 296/48. V Netolicích, dne 1. listopadu 1-46.

K č.j. 25882-8-1/71/46.

Okresní národní výbor

v P r a c h a t i c í c h .

Věc: Hlášení počtu osob německé národnosti ke dni 1.XI.1946.

1. Celkový počet osob německé národnosti v obci 19.- 16

2. Z celkového počtu nepodléhají odsunu:

a/ Počet Němců, kteří mají legitimace specialistů v průmyslu a hornictví/ ..... --

b/ Počet Němců, kteří jsou rodinnými příslušníky specialistů a jsou jimi chráněni před odsunem ..... --

c/ Počet Němců, kteří mají prozatímní osvědčení o čsl. státní příslušnosti /vzor B/ 1.-

d/ Počet Němců žijících ve smíšeném manželství 15.-

e/ Počet Němců židovského původu a vyznání ..... --

f/ Počet Němců vyňatých z odsunu rozhodnutím ministerstva vnitra cestou milosti ..... --

g/ Počet Němců, kterým byl povolen rozhodnutím ministerstva vnitra odklad odsunu/na př. lesní dělníci/ ..... --

h/ Počet Němců-antifašistů, kteří se budou stěhovat ve zvláštní akci stran komunistické a sociálně demokratické ..... --

3. Z celkového počtu podléhá odsunu ..... 3 ve věznici kraj. soudu v Písku.

Razítko: MÍSTNÍ NÁRODNÍ VÝBOR V NETOLICÍCH

Předseda MNV:

Quelle: Městský národní výbor Netolice, Jinonárodní skupiny, 1945–1976.
SOkA Prachatice, Karton Nr. 42, Sign. III/4.

NETOLITZ – 50er Jahre

Einwohnerzahl der Stadt Netolitz im Juni 1949: 2 034[13]

Zahl der deutschen Familiennamen: 119

Zahl der Einwohner mit einem deutschen Familiennamen: 444, d. h. 21,83 % aller Einwohner der Gemeinde Netolitz

Die häufigsten deutschen Familiennamen in Netolitz im Zeitraum der 1940er und 1950er Jahre:

Šteinocher 19, *Šmíd* 12, *Fišer* 11, *Reidinger* 11, *Verner* 11, *Šustr* 10, *Mügo* 9, *Neuhauser* 9, *Pfeffer* 9, *Rosenfelder* 9, *Cirkl* 8, *Plojhar* 8, *Rausch* 8, *Faktor* 7, *Grametbauer* 7, *Kubek* 7, *Pros* 7, *Šnajdr* 7, *Študler* 7, *Kainka* 6, *Cimrhanzl* 6, *Ziegrosser* 6, *Zimmerhansel* 6, *Cíglbauer* 5, *Futer* 5, *Lang* 5, *Langmajer* 5, *Markvart* 5, *Penc* 5, *Prener* 5, *Schmidt* 5, *Šmajcl* 5, *Štochl* 5, *Anderle* 4, *Birner* 4, *Böhm* 4, *Hamr* 4, *Hanel* 4, *Hosnedl* 4, *Iglauer* 4, *Krause* 4, *Schacherl* 4, *Šlojhar* 4, *Šejda* 4, *Šiler* 4, *Wagner* 4

[13] [DigiArchiv Staatliches Gebietsarchiv in Třeboň/Wittingau. Chroniken. Gemeinde Netolitz. Datierung: 1938-1964. Gemeindechronik, Aufnahme 110.] Abrufbar unter: https://digi.ceskearchivy.cz/DA?doctree=1kiong&menu=3&id=138&page=190it
Letzter Zugriff am 31. Juni 2017.